Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2396 del 03/09/2021

Traduzione in cimbro

“Müln offe”: in Trentino 34 bèrkhstatt, tra müln, sang un smitt, tüan offe di türn in laüt

Dar 5 von herbestmånat iz dar tage von “Müln offe”, vürgetrakk vodar Associazione Italiana Amici dei Mulini Storici (AIAMS) boda arbatet zo studjara un zo halta au di bèrkhstattn in Beleschlånt. In di provintz vo Tria, di bèrkhstattn z'sega, soin 34: müln, sang un smitt, prìvètt un offentle.
Daz sèll boma böllt pitt disan tage, iz machan khennen in laüt a arkitettonikraiche, teknoligisraiche un kulturalraiche vil vert vorgèzzt, machan vorstian ke ma mucht haltn da kunt daz alt gehaüsa, vürtrang an form turismo boda arlint, machan khennen plètz boda vil ver soin nètt schupart von månn, un darzua, stützan an arbat von müln boda sai guat, nå dar traditziong, zo macha 'z mel vor a gesuntz geèzza.
Referéntin vor in Trentino iz di Antonella Mott, von Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina.

Disar event machtaz gian inn in schümmane plètzarbat boda hervången, bodase vennen auz nå in pèch, pinn bazzar boda macht gian rodln un ingranadje genütz, dise djar, auz zo mala 'z mel, zo macha vlekhan un aisrane arbatstrumentn. Dar tage von “Müln Offe” khint gemacht in platz von Europee Tang von Müln, inngerichtet in da draite boch von madjo, boda in di lest zboa djar iz nètt khent gemacht pen dar Covid 19 pandemì.

MÜLN OFFE AFTE ZIMBARN HOACHEBENE UN IN PRÅNNTAL:

MÜL VO ARLANCH, Prånntal

Offenur: 10.00 – 12.00 14.00 - 19.00

Info: 0464 860016

ANTICA SEGHERIA VENEZIANA

a Sega von Laim

Offenur 14.00 18.00

Info 0464.396122

MÜL RELLA loc. Müln

Mèzzmont - Folgrait

Offenur vo di 16.00 afte 17.00

Ma muchtse prenotarn aftn sito vodar APT in di setziong eventi

Info 0464 724100

SAGE VON MEIN loc. Tezzeli, Folgrait

Offenur vo di 10.00 afte 11.00

Ma muchtse prenotarn aftn sito vodar APT in di setziong eventi

Info 0464 724100

MÜL CUEL, loc. Cueli, Folgrait

Offenur 10.00 – 12-00 14.00-17.00

Ma muchtse prenotarn

Info un prenotaziong 349 7153679

Übarsetzt von Türle afta Zimbarzung von Kamou vo Lusérn
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico del Comune di Luserna)

(cdt)